



ERSATZTEILLISTE

SPARE PARTS LIST

**LISTE DES PIECES
DE RECHANGE**

LISTINO RICAMBI

LISTA DE RECAMBIOS

**WYKAZ CZESCI
ZAMIENNYCH**



CF 2

Robin EY15

Honda GX160

000904

Weber Maschinenteknik GmbH
Postfach 2153, 57329 Bad Laasphe-Rückershausen
Telefon 02754 / 398-0
Telefax (02754) 398-101 (Zentrale) u. 398-102 (Ersatzteile)

EG - Konformitätserklärung

EC-Conformity-Certificate / Certificat de Conformite de la CEE
CE-Certificado de Conformidad / Certificato di Conformita per la C.E.E.
EF-Konformitets-Bevis / EG-Instemmings Verklaring / Certificado de Conformidade-CEE
EU-försäkran om överensstämmelse

CE

- I Art / Category / Catégorie / Categoria Tipo / Kategori /
Soort / Categoria / kategori
- II Hersteller (Typ) / Make (Type) / Marque (Type) / Marca (Tipo) /
Marca (Codice) / Producent (Type) / Merk (Type) / Marca (Tipo) /
Tillverkare (Typ)
- III Baujahr / Year of manufacture / Année de fabrication / Ano de fabricacion /
Anno di fabbricazione / Argang / Bouwjaar / Ano de fabrico / Tillverkningsar

Vibrationsplatte
CF 2



ist in Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien hergestellt worden
has been produced in accordance with following standards
est produit conforme aux dispositions des directives europeenes ci-apres
ha sido fabricado en conformidad con las siguientes normas
é stato fabbricato in conformità alle seguenti norme
er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende retningslinier
in overeenstemming met de volgende voorschriften gefabriceerd is
é fabricado conforme as seguintes normas
har tillverkats i överensstämmelse med följande riktlinjer

EG - Maschinenrichtlinie 89/392/EWG v. 14.09.89

EG - Änderungsrichtlinie 91/368/EWG v. 20.06.91

EG - Änderungsrichtlinie 93/44/EWG v. 14.06.93

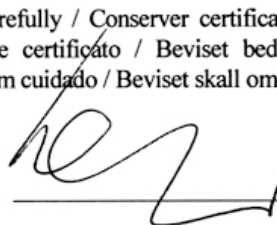
EN 500 1 u. 4

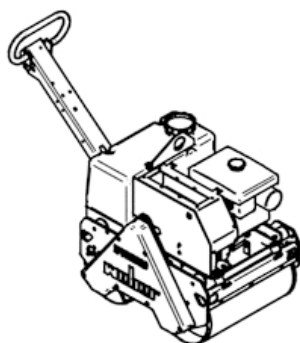
EN 292 u. EN 292-2 v. 91

Richtlinien für Straßenwalzen u. Bodenverdichter, TBG

Bescheinigung bitte sorgfältig aufbewahren / File certificate carefully / Conserver certificat soigneusement / Conservar certificado cuidadosamente / Pregasi conservare accuratamente certificato / Beviset bedes opbevares omhyggeligt / Verklaring a.u.b. zorgvuldig beware / Conservar o certificado com cuidado / Beviset skall om sorgsfullt bevaras

Bad Laasphe-Rückershausen, den 04.01.00 (Datum),

 Unterschrift



WEBER Maschinentchnik GmbH

Im Boden 5-8, 10 · D-57334 Bad Laasphe
Postfach 21 53 · D-57329 Bad Laasphe
Telefon: 0 27 54 / 3 98-0 · Fax: 0 27 54 / 3 98-1 01
E-mail: verkauf@webermt.de
Internet: <http://www.webermt.de>



BITTE, NOTIEREN SIE SERIENNUMMER UND MOTORNUMMER IHRER MASCHINE:

PLEASE WRITE DOWN SERIALNUMBERS OF MACHINE AND ENGINE:

NOTEZ SVP LE NUMERO DE SERIE ET LE NUMERO DU MOTEUR DE VOTRE MACHINE:

SI PREGA DI ANNOTARE SEMPRE I NUMERI DI SERIE SIA DELLA VS. MACCHINA CHE DEL MOTORE:

MAQUINA: ROGAMOS ANOTEN EL NUMERO DE SERIE Y NUMERO DE MOTOR DE SU MAQUINA:

MASCHINE
MACHINE
MACCHINA
MAQUINA

MOTOR
ENGINE
MOTEUR
MOTORE

ZUR VERMEIDUNG VON FEHLLIEFERUNGEN UND VERZÖGERUNGEN SIND BEI DER BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN FOLGENDE ANGABEN UNBEDINGT ERFORDERLICH:

- MASCHINENTYP
- SERIENNUMMER DER MASCHINE
- SERIENNUMMER DES MOTORS (BEI MOTORTEILEN)
- TEILENUMMER
- BESTELLMENGE

TO AVOID ERRORS IN DELIVERY PLEASE STATE THESE PARTICULARS WHEN ORDERING:

- TYPE OF MACHINE
- SERIAL NO. OF MACHINE
- SERIAL NO. OF ENGINE (ON ENGINE PARTS)
- PART-NO.
- QUANTITY REQUIRED

AFIN D'EVITER DES ERREURS DE COMMANDE ET DES RETARDS DE LIVRAISON IL EST NECESSAIRE D'INDIQUER LES CARACTERISTIQUES SUIVANTES:

- TYPE DE MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DE LA MACHINE
- LE NUMERO DE SERIE DU MOTEUR
- LE NUMERO D'IDENTITE DE LA PIECE
- LA QUANTITE SOUHAITEE

ONDE EVITARE DISGUIDI E RITARDI NELLE CONSEGNE DIE RICAMBI SI PREGA DI INDICARE SEMPRE:

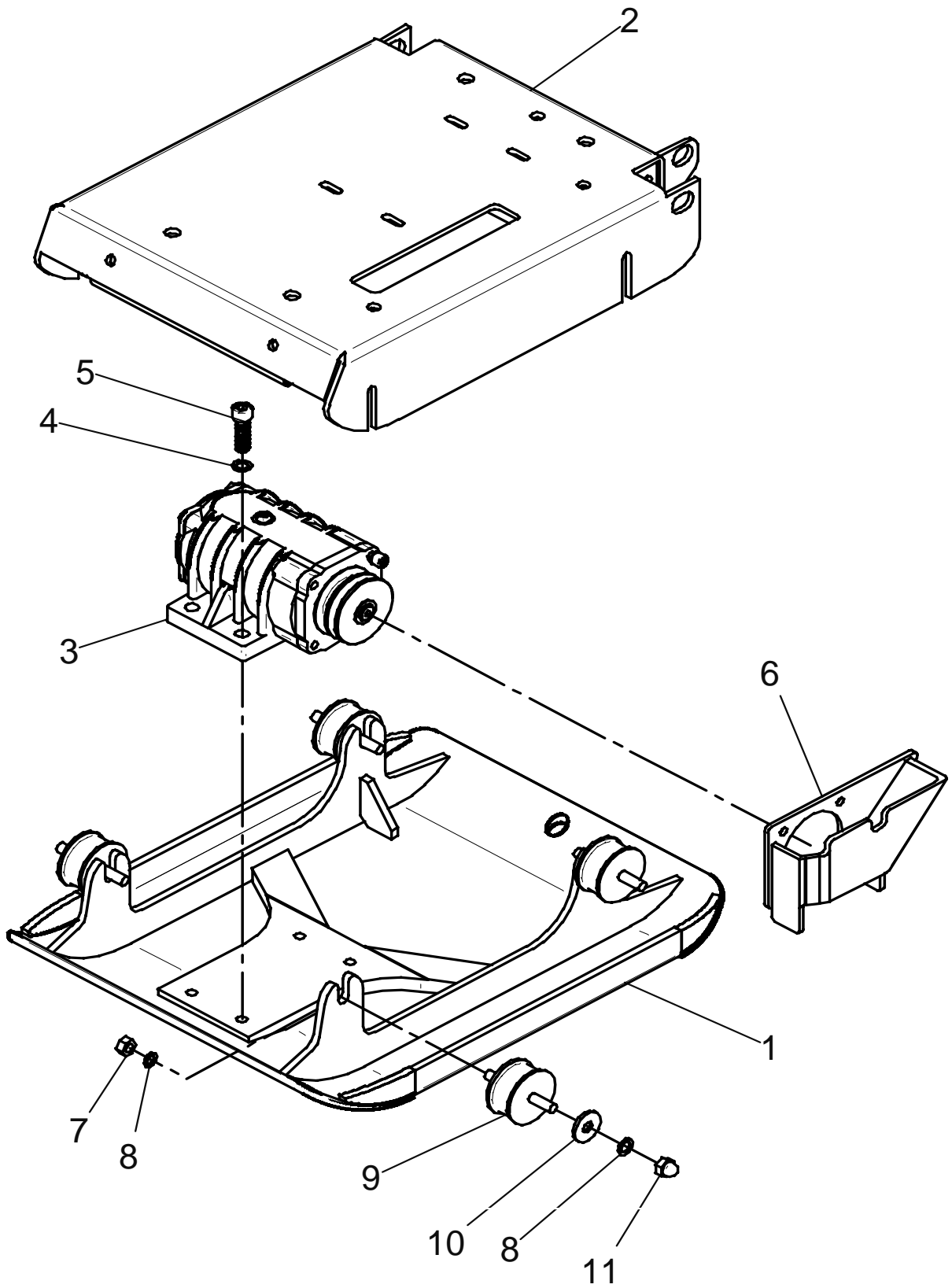
- TIPO DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA
- NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (SE SI RICHIEDONO PEZZI DEL MOTORE)
- NUMERO D'ORDINE DIE SINGOLI RICAMBI
- QUANTITA

A FI DE EVITAR ERRORES DE ENTREGA, ROGAMOS INDIQUEN LOS SIGUIENTES DATOS CUANDO PASE PEDIDOS DE RECAMBIO:

- MODELO DE MAQUINA
- NO. DE SERIE DE LA MAQUINA
- NO. DE SERIE DEL MOTOR (EN PIEZAS PARA MOTOR)
- REFERENCIA DEL RECAMBIO
- CANTIDAD PEDIDA

E 2001-0300

Position Ref.No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordre No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordre No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022225					
2	1	10022221					
3	1	10001412					
4	4	20029013	VSKZ 12 verz.				
5	4	25044027	DIN912-M12x45-8.8				
6	1	10022219					
7	4	25031004	DIN934 M10-8 verz.				
8	8	20029022	SKB 10 verz.				
9	4	20004035					
10	4	20029001	VSK 10 verz.				
11	4	25031028	DIN1587-M10-6 verz.				



E 2001-0300

E 2012-0300

Position Ref.No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazioni Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazioni Indicaciones
1	1	10009615					
2	1	25030001					
3	1	10005353					
4	4	25038007	DIN933 -M8x20-8.8				
5	4	20029003	VSK8 verz.				
6	1	20013037					
7	1	10016090					
8	4	25044007	DIN912-M8x30-8.8				
9	4	20029011	VSKZ8 verz.				
10	1	20025811	DIN3770-82x3				
11	1	25017007					
12	1	10009618					
13	2	25001151					
14	*	20025378	DIN988-56x72x0,5				
	*	20025029	DIN988-56x72x0,2				
	*	20025528	DIN988-56x72x0,1				
15	1	25015005	DIN6885-A5x5x15				
16	1	10016089					
17	1	25034029					

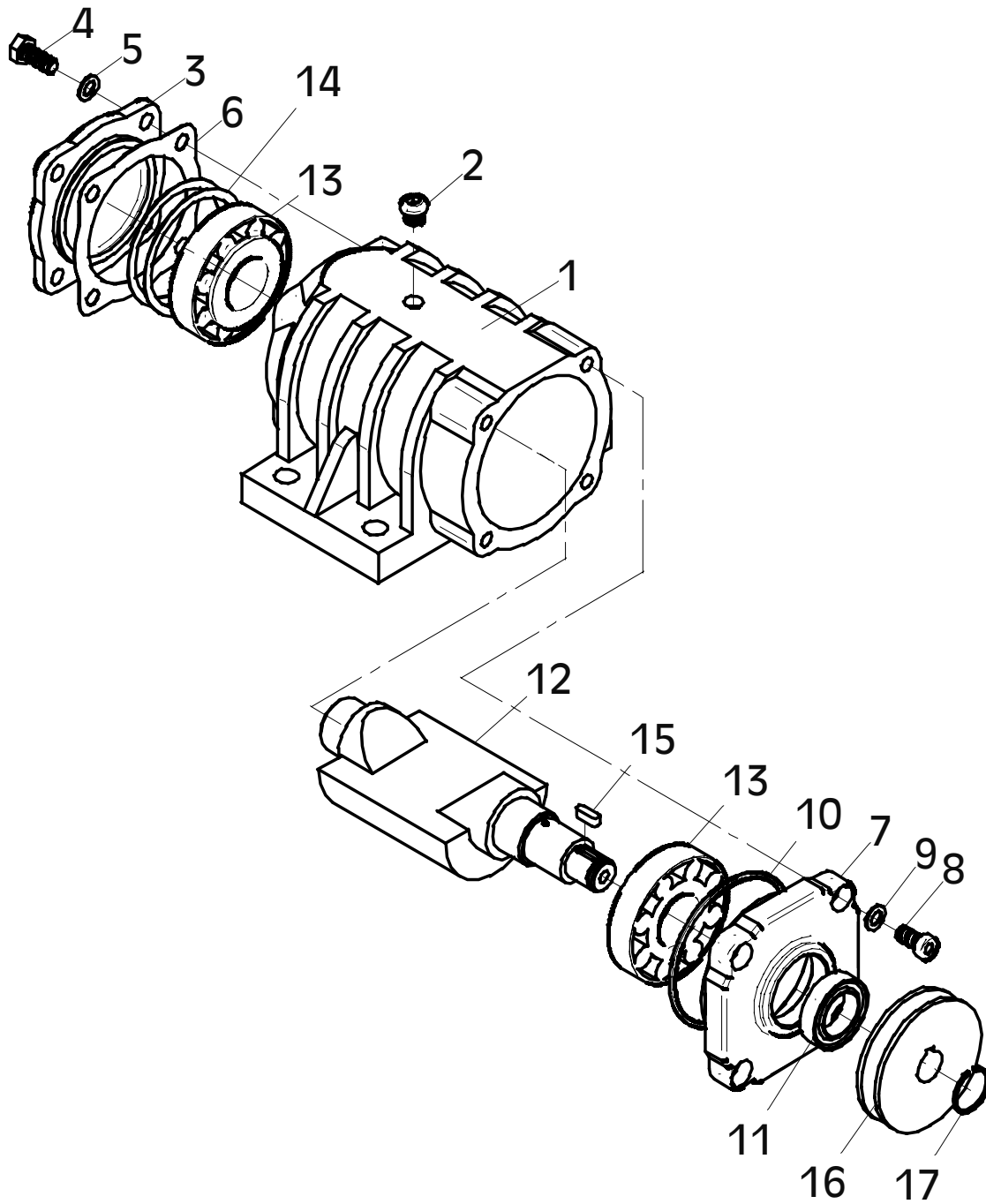
*) je nach Bedarf

according to requirement

selon les besoins

segun necesidades

se necessario

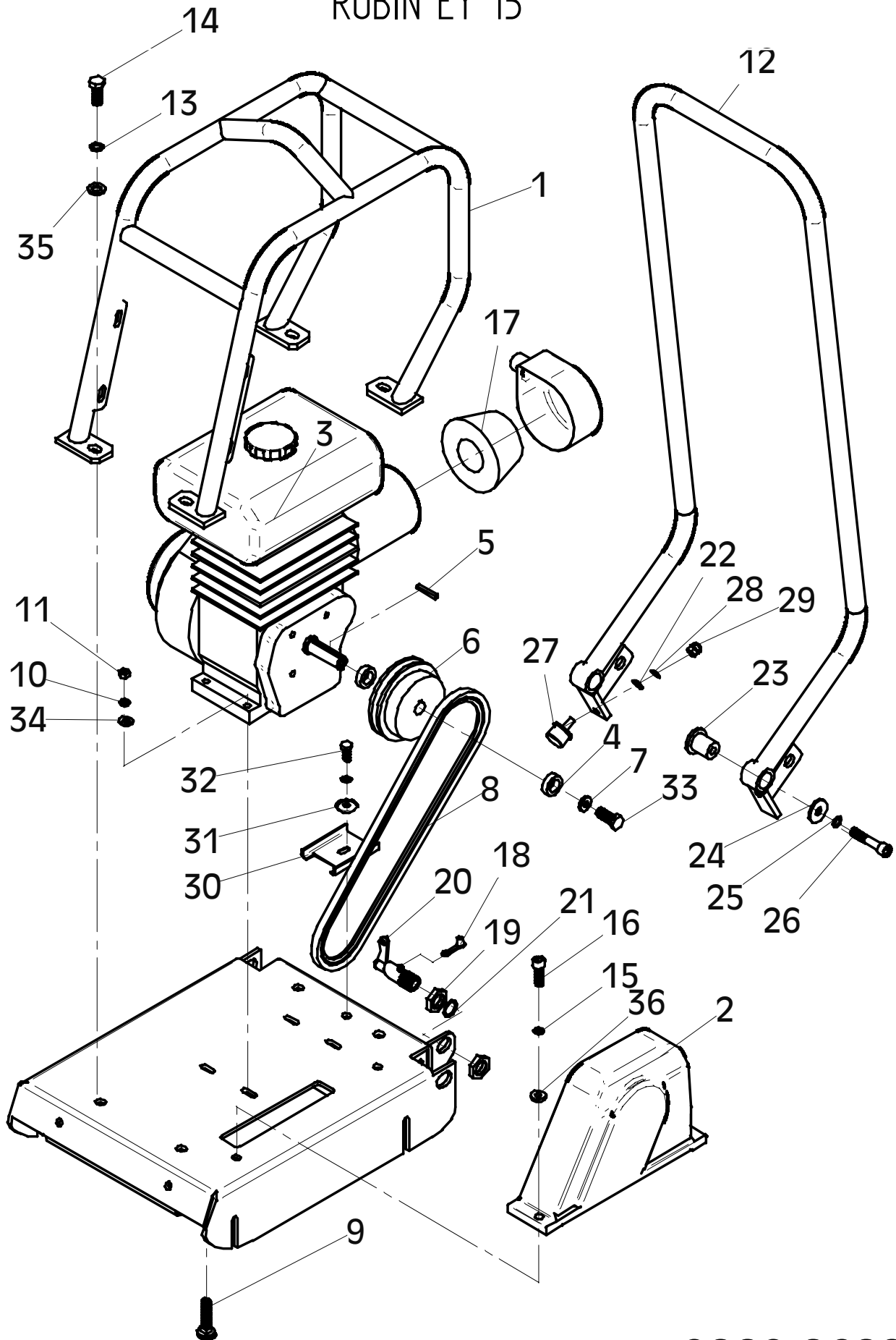


E 2012-0600

E 2002-0300

Position Ref.No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022223		29	2	25031046	DIN1587-M8.4 verz.
2	1	10015989		30	1	10016093	
3	1	20001041	ROBIN EY 15	31	1	25049016	DIN440-R9-St verz.
4	2	10016088		32	1	25038007	DIN933-M8x20-8.8
5	1	10005238		33	1	25043005	DIN933- 5" 16" -24x5/8
6	1	20002046		34	4	25049026	DIN7349-8,4-St.
7	1	20029021	SKB8 verz.	35	4	25048004	DIN125-A13 verz.
8	1	25002091	DIN7753-XPZ 780 Lw	36	2	25048003	DIN125-A10,5 verz.
9	4	25025185	DIN603-M8x45-8.8				
10	4	20029024	D=13,5 / d=8,7 / s=2,3				
11	4	25031003	DIN934-M8-8 verz.				
12	1	10022222					
13	4	20029004	VSK12 verz.				
14	4	25038020	DIN933-M12x30-8.8				
15	2	20029012	VSKZ10 verz.				
16	2	25044013	DIN912-M10x30-8.8				
17	1	40001683					
18	1	20025690					
19	2	25025191	DIN80705-M20x1,5-8				
20	1	20026465					
21	1	20025019	VSK20 / brueniert				
22	2	25048002	DIN125-A8.4 verz.				
23	2	10009889					
24	2	25048002	DIN433-11,5x34x3				
25	2	20029001	VSK10 verz.				
26	2	25044037	DIN912-M10x55-8.8				
27	2	20005012					
28	3	20029003	VSK8 verz.				

ROBIN EY 15

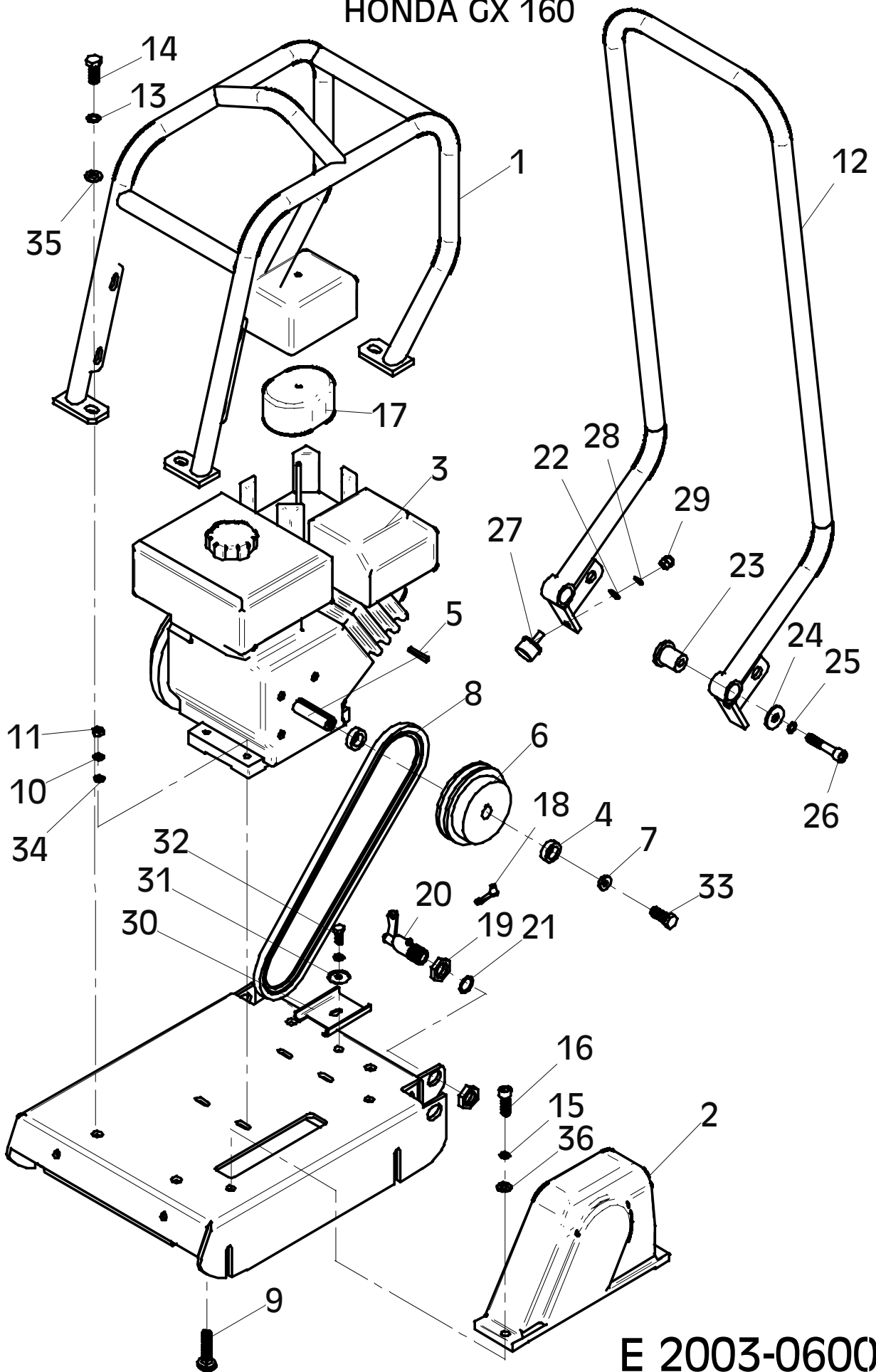


E 2002-0600

E 2003-0600

Position Ref.No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posidon	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	10022223		29	2	25031046	DIN1587-M8.4 verz.
2	1	10015989		30	1	10016093	
3	1	20001208	HONDA GX 160	31	1	25049016	DIN440-R9-St verz.
4	2	10016088		32	1	25038007	DIN933-M8x20-8.8
5	1	10005238		33	1	25043005	DIN933- 5" 16" -24x5/8
6	1	20002046		34	4	25049026	DIN7349-8,4-St.
7	1	20029021	SKB8 verz.	35	4	25048004	DIN125-A13 verz.
8	1	25002091	DIN7753-XPZ 780 Lw	36	2	25048003	DIN125-A10,5 verz.
9	4	25033015	DIN603-M8x40-8.8				
10	4	20029024	D=13,5 / d=8,7 / s=2,3				
11	4	25031003	DIN934-M8-8 verz.				
12	1	10022222					
13	4	20029004	VSK12 verz.				
14	4	25038020	DIN933-M12x30-8.8				
15	2	20029012	VSKZ10 verz.				
16	2	25044013	DIN912-M10x30-8.8				
17	1	40140025					
18	1	20025690					
19	2	25025191	DIN80705-M20x1,5-8				
20	1	20026465					
21	1	20025019	VSK20 / brueniert				
22	2	25048002	DIN125-A8.4 verz.				
23	2	10009889					
24	2	25048002	DIN433-11,5x34x3				
25	2	20029001	VSK10 verz.				
26	2	25044037	DIN912-M10x55-8.8				
27	2	20005012					
28	3	20029003	VSK8 verz.				

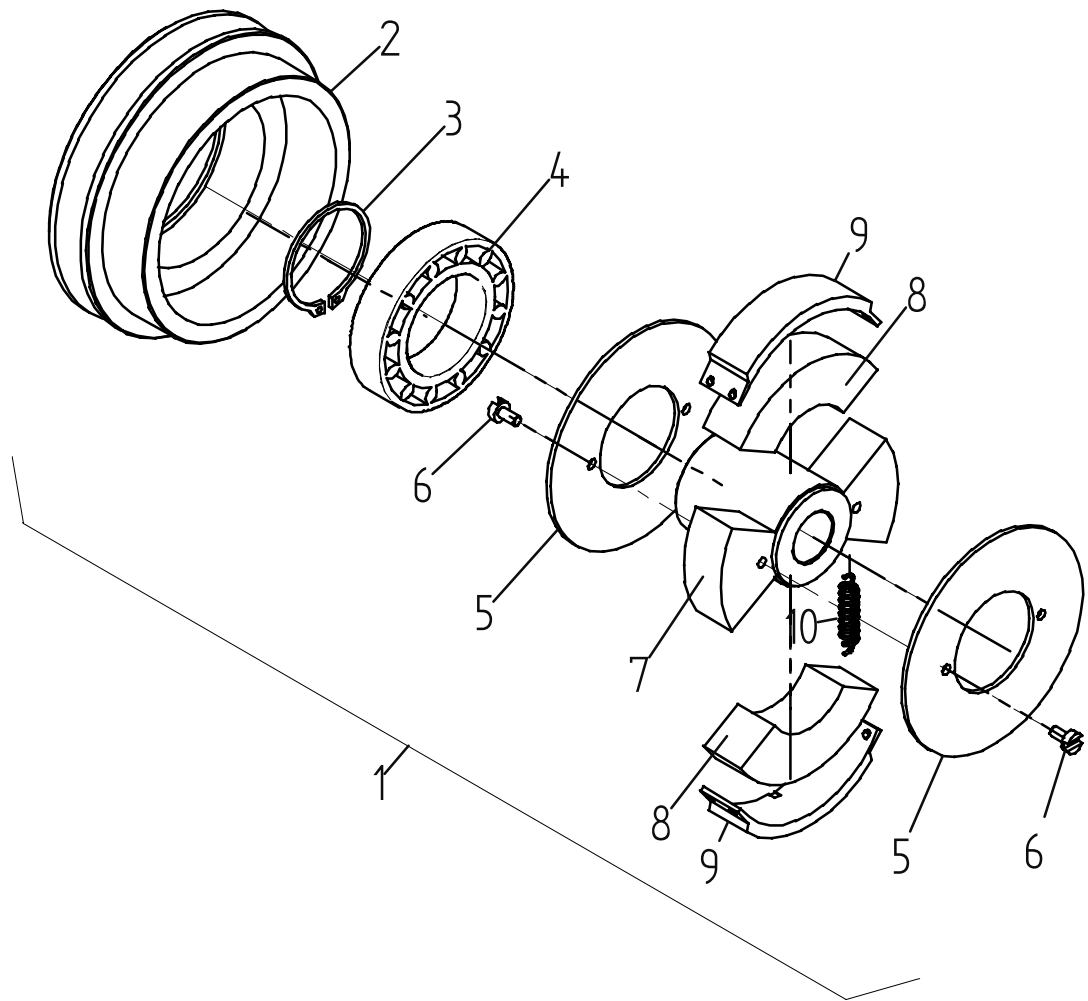
HONDA GX 160



E 2003-0600

E 737-0199

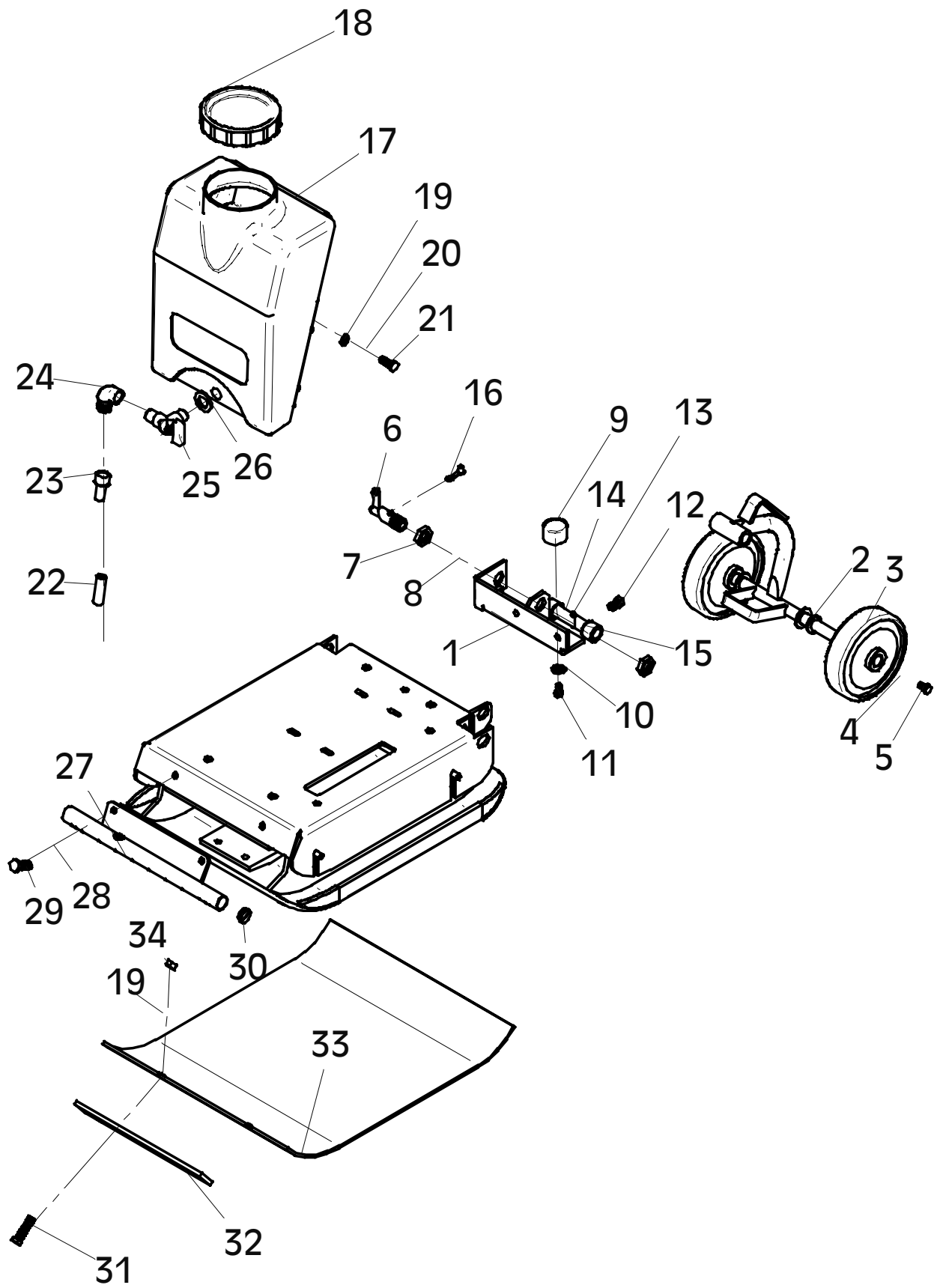
Position Ref.No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posicion	Menge Quantity Quantité Quantita Cantidad	Teile-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
1	1	20002046					
2	1	20002257					
3	1	25034005	DIN471-A30				
4	1	25001027	DIN625-6006-2RS				
5	2	20002256					
6	4	25025108	DIN963-M4x8-8.8				
7	1	20002258					
8	2	20002253					
9	2	20002254					
10	4	20002255					



E 737-0199

E 2004-0300

Position Ref.No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones	Position Ref. No. Repère Posizione Posición	Menge Quantity Quantité Quantità Cantidad	Teil-Nr. Part-No. No. Référence Nr. d'Ordine No. Referenzia	Hinweis Hints Indications Indicazione Indicaciones
		<u>19020</u>		25	1	20030018	
1	1	10022207		26	1	25048006	DIN 125-A21 verz.
2	1	10022208		27	1	10022224	
3	2	20026272		28	2	20029022	SKB10 verz.
4	2	25049016	DIN 440-R9-St verz.	29	2	25038014	DIN 933-M10x25-8.8
5	2	20022012	M8x16 verz.	30	2	25030003	DIN 908-M20x1.5-5.8
6	1	20026465				<u>19555</u>	
7	2	25025191	DIN 80705-M20x1,5-8	31	2	25038071	DIN 933-M10x45-8.8
8	1	20025019	VSK20 / brueniert	32	1	10007490	
9	1	20005010		33	1	10016096	
10	1	25048002	DIN125-A8.4 verz.	34	2	25031004	DIN 934 M10-9 verz.
11	1	25038006	DIN 933-M8x16-8.8				
12	2	25038013	DIN 933-M10x20-8.8				
13	1	25036024	DIN 1481-5x30				
14	1	10016041					
15	2	20026466					
16	1	20025690					
		<u>19221</u>					
17	1	20026461					
18	1	20025719					
19	4	25048003	DIN 125-A10.5 verz.				
20	6	20029001	VSK10 verz.				
21	4	25044041	DIN 912-M10x20-8.8				
22	1	10016094					
23	1	20030010					
24	1	20025438					



E 2004-0600

For problems, questions and further information refer to one of the following addresses:

in Germany and	WEBER Maschinenteknik GmbH Postfach 2153 57329 Bad Laasphe - Rückershausen	Telefon Telefax Telefax	02754 / 398-0 switchboard 02754 / 398101 02754 / 398102 - spare parts- directlinie
In Netherlands	WEBER Machinetechniek B.V. Graafschap Hornelaan 159 6001 AC Weert	Telefon Telefax	0495 / 530215 0495 / 541839
in France	WEBER S.a.r.l. Z.I. Carrefour de L'Europe 57600 Forbach	Telefon Telefax	87 / 877126 or 856757 87 / 870032
in Poland	WEBER Maschinenteknik SP. ZO.O. ul. Grodziska 17c 05-830 Stara Wies / Nadarzyn	Telefon Telefax	22 / 739 70 - 80 22 / 739 70 - 81 22 / 739 70 - 82
in USA und Canada	WEBER Machine (USA), Inc. 40 Johnson Ave 112 Bangor, ME 04401	Telefon Telefax	207 / 947 / 4990 207 / 947 / 5452
in South - America	WEBER Maschinenteknik do Brasil Ltda. Rua Rio Tiete 131 - 93332 - 220 Novo Hamburgo, RS	Telefon Telefax	0055 - 51 - 587 3044 0055 - 51 - 587 2271

